

# CS1 – 500 P13

ALKATRÉSZLISTA  
LISTE DE PIÉCES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE

Garanciát igényelhet és technikai támogatást kaphat a helyi forgalmazótól, ahol gépek, pótalkatrészek és fogyóeszközök is rendelhetők:

**Corvinus Tools Kft.**

2086 Tinnye, Bajcsy-Zsilinszky u.1.

Tel: +36 26 335 184

Mobil: +36 70 945 7806

+36 70 601 2418

+36 70 601 2142

E-mail: [corvinustools@gmail.com](mailto:corvinustools@gmail.com)

Web : <https://corvinustoolskft.hu/>



**NORTON**<sup>®</sup>

SAINT-GOBAIN

**clipper**<sup>®</sup>



**ANGOL**

TÍPUS:

S = Alkatrész

W = Kopó alkatrész

NA = Nem elérhető

Az alkatrészkeszletek tartalmazzák az összes csavart és csavart, valamint a rájuk vonatkozó alkatrészeket.

A csavarok és csavarok a szabványos összeszerelés részei, amelyeket könnyen megtalálhat a szabványos összeszerelési alkatrészeket forgalmazó összes forgalmazónál.

A szabványos összeszerelés minden alkatrésze 8.8-as minőségi osztályú.

Javasoljuk, hogy ne használjon 8,8-nál alacsonyabb minőségi osztályt az összeszerelés összes standard alkatrészéhez.

A Norton CLIPPER cserealkatrészeit mindig használni kell.

A kopó alkatrészek élettartama a gép vagy alkatrész használatától és karbantartásától függően változik. A kopó alkatrészeket karban kell tartani és szükség szerint cserélni kell. A kopó alkatrészekre nem vonatkozik garancia.

Az NA (Not Available) alkatrészek nem állnak rendelkezésre alkatrészként.

**FRANCAIS**

TÍPUS:

S = Pièce de rechange

W = Pièce d'usure NA =

Nem elérhető

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant.

La visserie est un composant d'assemblage standards, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.

Nous recommandons de ne pas utiliser une class de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

Pour les pièces nem szabványos, les pièces de remplacement doivent impérativement provenir de Norton CLIPPER. La durée de vie des pièces d'usure varie en fonction de l'utilisation et de la karbantartás de la machine ou de la pièce. Les pièces d'usure devront être entretenues et remplacées au besoin. Aucune garantie n'est appliquée aux pièces d'usure.

Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

**DEUTSCH**

TÍPUS:

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = nicht verfügbare

Die definierten Ersatzteil-Set's beinhalten alle Ersatzteile wie Komponenten, Schrauben, Muttern stb.

Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern stb. können bei offiziellen Schraubensowie Komponentenhändler bezogen werden.

Alle Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern stb. entsprechen der Qualitäts-bzw. Festigungsklasse 8.8. Wir empfehlen, keine Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern stb. unter der Qualitäts-bzw. Festigungsklasse 8.8 einzusetzen.

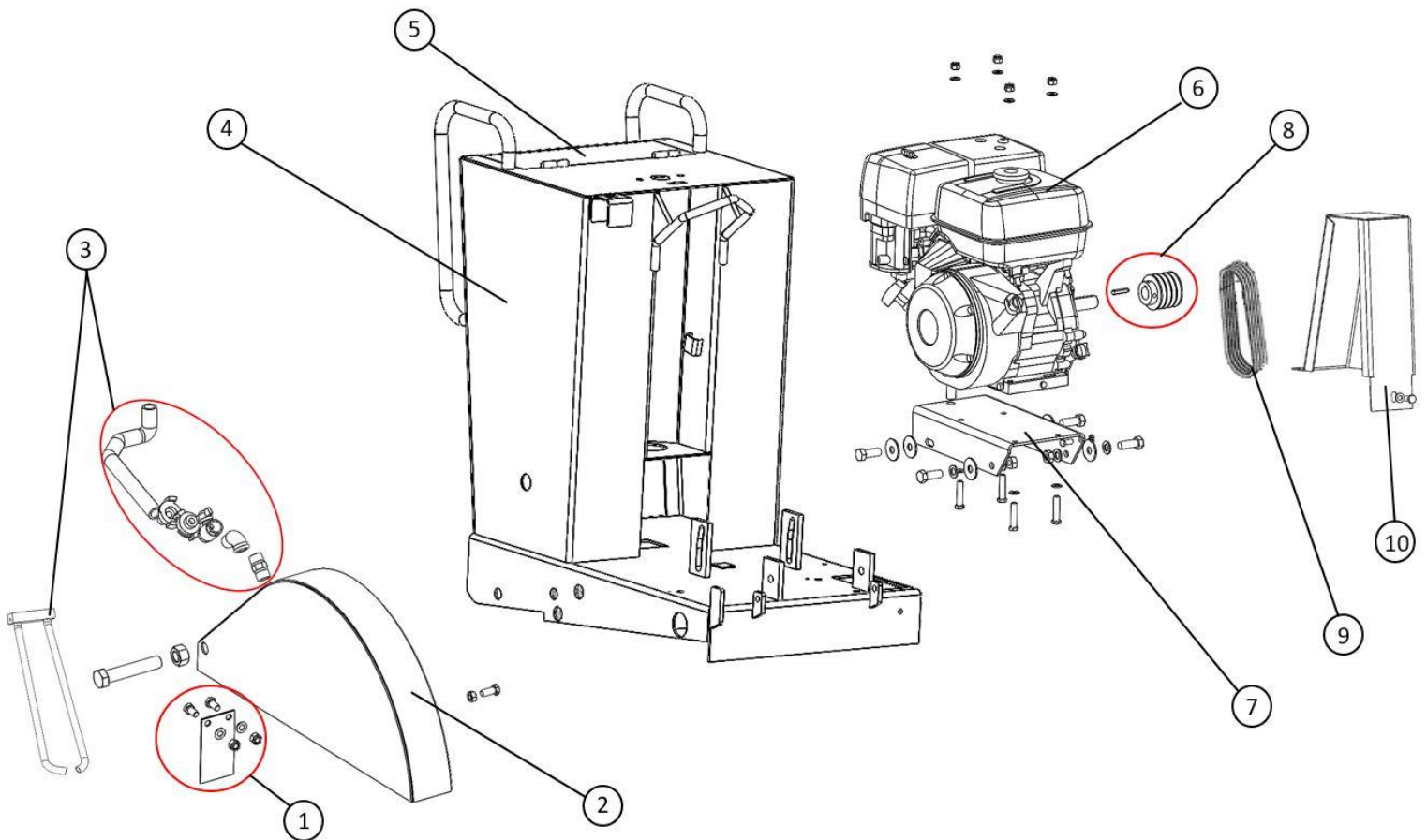
Es dürfen nur geprüfte Norton CLIPPER-Ersatzteile eingesetzt werden.

Die Lebensdauer der Verschleißteile hängt von der Verwendung und Wartung der Maschine oder des Teils ab.

Verschleißteile müssen gewartet und bei Bedarf ersetzt werden. Für Verschleißteile wird keine Garantie übernommen.

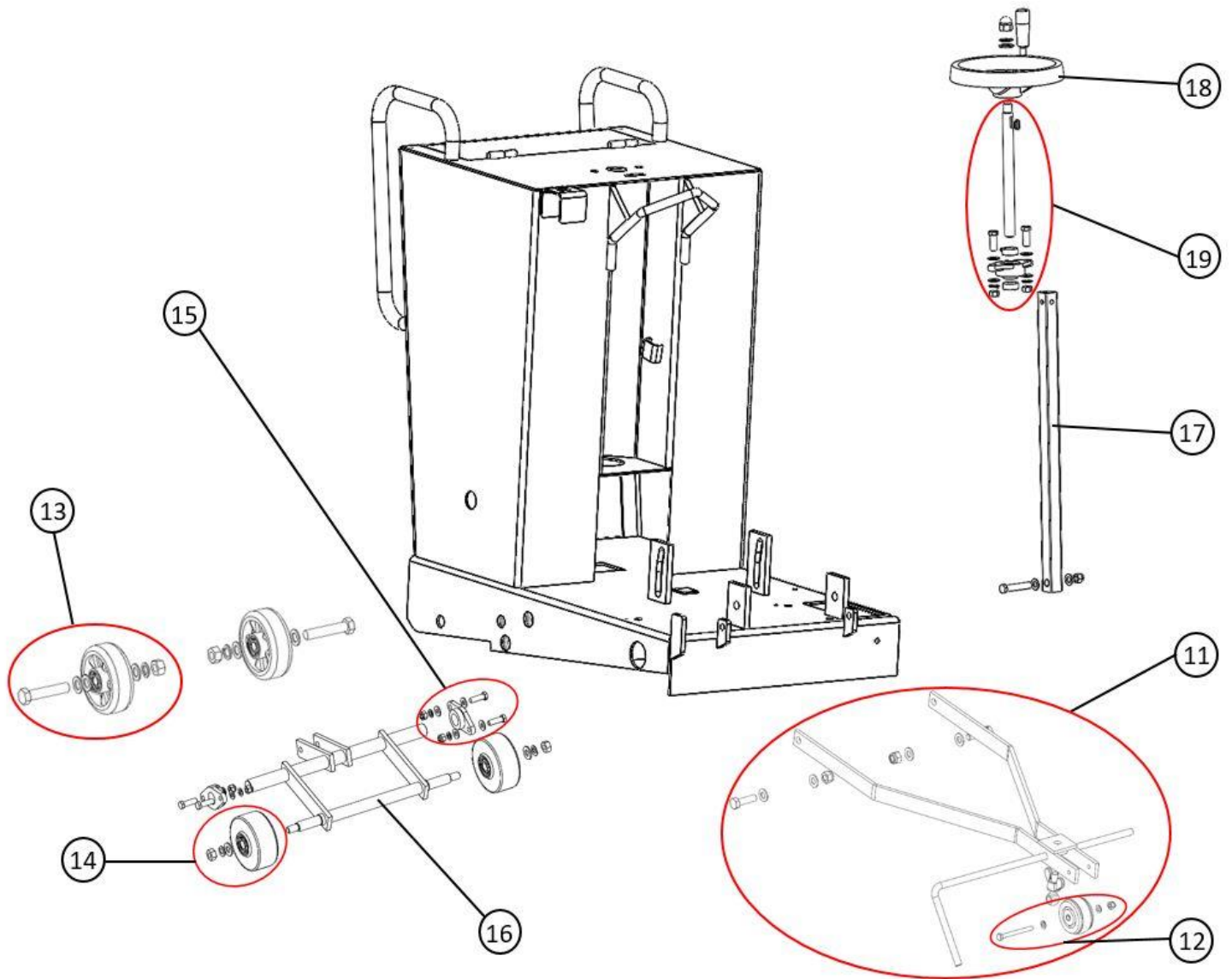
Ersatzteile sowie Komponenten mit dem Vermerk NA (NA=nicht verfügbar) sind nicht verfügbar.

Forgó motorváz / alváz forgómotor / Motorrahmen  
Főváz / Alváz / Rahmen Pengevédő / Carter  
de disque / Blattschutz



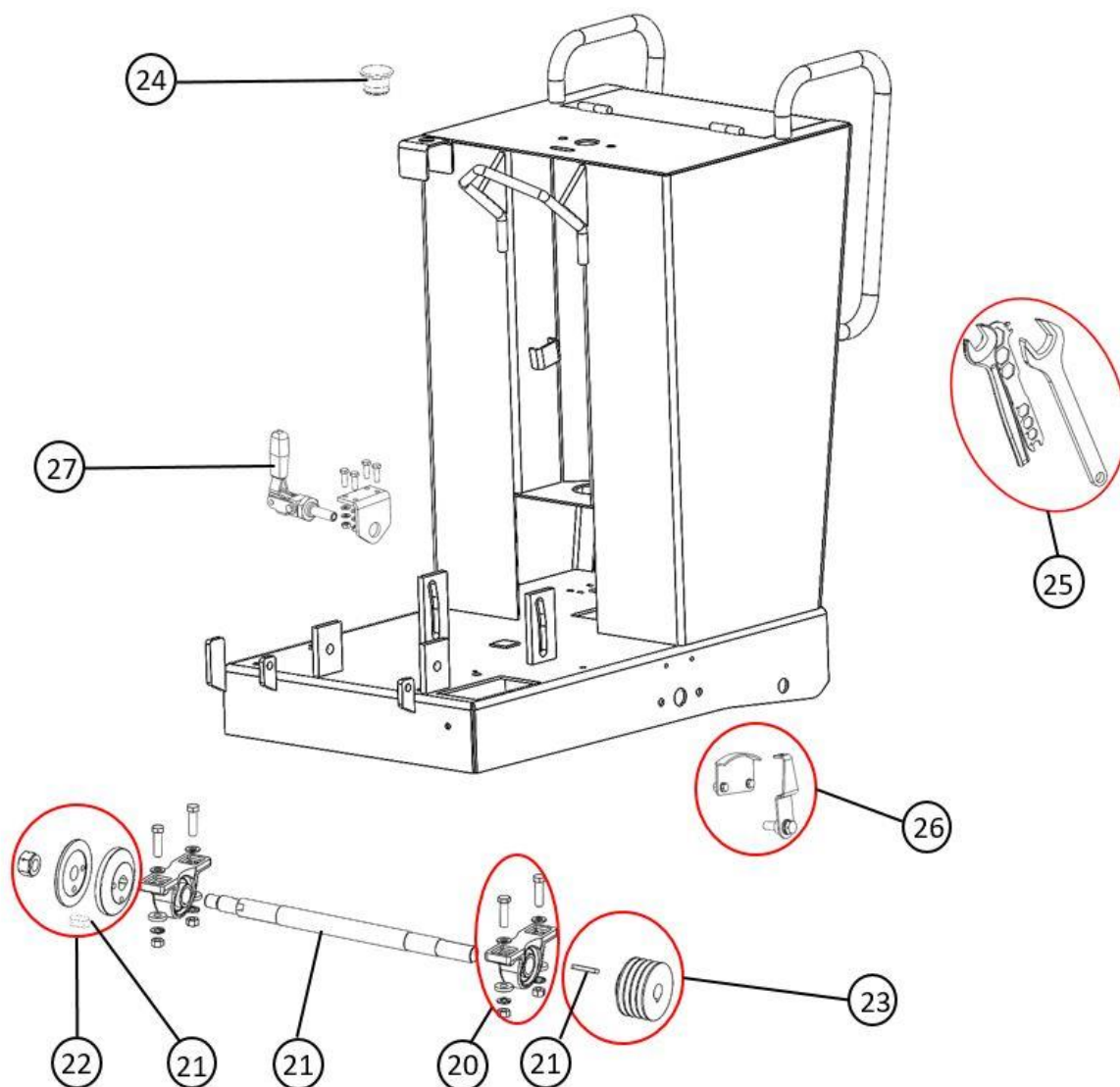
POZÍCIÓ.	LEÍRÁS	LEÍRÁS	BESCHREIBUNG	MENNY	REF	TÍPUS
<b>1</b>	<b>Fröccsenésgátló készlet</b>	<b>Kit bavette carter de lame</b>	<b>Spritzschutz Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574537</b>	<b>W</b>
	Fröccsenésvédő	Bavette	Spritzschutz	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M10 x 20 mm	ISO 4017 szerint - M10 x 20 mm	Schraube ISO 4017 - M10 x 20 mm	2		
	Síma alátét ISO 7089 - Ø10 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø10 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø10 mm	4		
	Nyomaték anya ISO 7040 M10	Ecrou ISO 7040 M10	Mutter ISO 7040 M10	2		
<b>2</b>	<b>Pengevédő készlet</b>	<b>Kit Carter de Disque</b>	<b>Blattschutz Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574538</b>	<b>S</b>
	Pengevédő	Carter de Disque	Blattschutz	1		
	Nyomatékanya ISO 7040 M20	Ecrou ISO 7040 M20	Mutter ISO 7040 M20	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M20 x 110 mm	ISO 4017 szerint - M20 x 110 mm	Schraube ISO 4017 - M20 x 110 mm	1		
	Hatlapfejű anya ISO 4032 M10	Ecrou ISO 4032 M10	Mutter ISO 4032 M10	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M10 x 25 mm	ISO 4017 szerint - M10 x 25 mm	Schraube ISO 4017 - M10 x 25 mm	1		
<b>3</b>	<b>Vízelosztó készlet</b>	<b>Kit arrosage</b>	<b>Wasserverteilung Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574539</b>	<b>S</b>
	Vízcsatlakozó	Ensemble de raccord	Wasseranschluss	1		
	Tömlő	Tuyau	Schlauch	1		
	Könyök vízcsatlakozó 90° 1/2" gáz	Coude 90° 1/2" gáz	Rohr 90° 1/2" gáz	1		
	Iso 49 Nipple Hexa N8 1/2" M/M	Manchon Hex Iso 49 N8 1/2" M/M	Muffe Iso 49 N8 1/2" M/M	1		
	Tolózárr	Robinet	Wasserhahn	1		
	Geka dugó	<small>Csatlakoztassa Geka</small>	GEKA Ventilanschlussstück	2		
	Fúvókák	Busettes d'arrosage	Düsen	1		
<b>4</b>	<b>Keret hegesztett</b>	<b>Châssis soudé</b>	<b>Rahmen geschweißt</b>	<b>1</b>	<b>310574540</b>	<b>S</b>
<b>5</b>	<b>Csak a víztartály fedele</b>	<b>Couvercle reservoir seul</b>	<b>Wasserbehälter Deckel</b>	<b>1</b>	<b>310574541</b>	<b>S</b>
<b>6</b>	<b>Motor Honda GX 390UT2X SC 1 OH</b>	<b>Moteur Honda GX 390UT2X SC 1 OH</b>	<b>Motor Honda GX 390UT2X SC 1 OH</b>	<b>1</b>	<b>310567966</b>	<b>S</b>
<b>7</b>	<b>Forgólapos motor</b>	<b>Plaque pivotante support moteur</b>	<b>Schwenkplatte motor</b>	<b>1</b>	<b>310574542</b>	<b>S</b>
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M16 x 150 mm	ISO 4017 szerint - M16 x 150 mm	Schraube ISO 4017 - M16 x 150 mm	1		
	Síma alátét ISO 7089 - Ø14 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø14 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø14 mm	4		
	Nyomaték anya ISO 7040 M14	Ecrou ISO 7040 M14	Mutter ISO 7040 M14	4		
	Alátét 44x15x3	Rondelle 44x15x3	Scheibe 44x15x3	8		
	Motor támogatás	Plaketttartó Moteur	Schwenkplatte motor	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M8 x 20 mm	ISO 4017 szerint - M8 x 20 mm	Schraube ISO 4017 - M8 x 20 mm	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M10 x 50 mm	ISO 4017 szerint - M10 x 50 mm	Schraube ISO 4017 - M10 x 50 mm	4		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M14 x 40 mm	ISO 4017 szerint - M14 x 40 mm	Schraube ISO 4017 - M14 x 40 mm	4		
	Síma alátét ISO 7089 - Ø10 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø10 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø10 mm	8		
	Nyomaték anya ISO 7040 M10	Ecrou ISO 7040 M10	Mutter ISO 7040 M10	4		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M8 x 20 mm	ISO 4017 szerint - M8 x 20 mm	Schraube ISO 4017 - M8 x 20 mm	1		
	Vékony anya ISO 4035 M8	Ecrou ISO 4035 M8	Mutter ISO 4035 M8	1		
<b>8</b>	<b>Motor szíjtárcsa</b>	<b>Poulie Moteur</b>	<b>Motorriemenscheibe Satz</b>	<b>1</b>	<b>310461953</b>	<b>S</b>
	Párhuzamos kulcs A7x7x40 DIN 6885	Clavette A7x7x40 DIN 6885	Passfeder A7x7x40 DIN 6885	1		
	Szíjtárcsa Ø71-25	Poulie Ø71-25	Riemenscheibe Ø71 - 25	1		
	M8 csavar	Vis M8	Schraube M8	2		
<b>9</b>	<b>XPZ800 szíj</b>	<b>Courroie XPZ800</b>	<b>Riemen XPZ800</b>	<b>1</b>	<b>310574543</b>	<b>W</b>
<b>10</b>	<b>Övvédő készlet</b>	<b>Kit Courroie Carter</b>	<b>Riemenschutz Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574544</b>	<b>S</b>
	Síma alátét ISO 7089 - Ø8 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø8 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø8 mm	2		
	Övvédő	Carter Courroie	Riemenschutz	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M8 x 20 mm	ISO 4017 szerint - M8 x 20 mm	Schraube ISO 4017 - M8 x 20 mm	2		

Emelőrendszer / Kit de relevage / Aushub-System  
Vágási útmutató / Guide de coupe / Schnittführung



pozíció.	LEÍRÁS	LEÍRÁS	BESCHREIBUNG	MENNY	REF	TÍPUS
<b>11</b>	<b>Vágásvezető készlet</b>	<b>Kit Guide de coupe</b>	<b>Schnittführung Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574545</b>	<b>S</b>
	Vágási útmutató	Coupe útmutató	Schnittführung	1		
	Sima alátét ISO 7089 - Ø10 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø10 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø10 mm	5		
	Szemcsavar DIN44 M10x40	Vis à oeil DIN44 M10x40	Augenschraube DIN44 M10x40	1		
	Szárnyas anya DIN 315 M10	Ecrou DIN 315 M10	Mutter DIN 315 M10	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M6 x 60 mm	Ecrou ISO 4017 - M6 x 60 mm	Schraube ISO 4017 - M6 x 60 mm	1		
	Sima alátét ISO 7089 - Ø6 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø6 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø6 mm	2		
	Nyomaték anya ISO 7040 M6	Ecrou ISO 7040 M6	Mutter ISO 7040 M6	1		
	Nyomaték anya ISO 7040 M10	Ecrou ISO 7040 M10	Mutter ISO 7040 M10	2		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M10 x 35 mm	ISO 4017 szerint - M10 x 35 mm	Schraube ISO 4017 - M10 x 35 mm	2		
	Gumi kerék Ø7 Int	Roue Ø7 Int	Räder	1		
<b>12</b>	<b>Vágó-vezető kerékkészlet</b>	<b>Kit roue guide de coupe</b>	<b>Schnittführung Rad Satz</b>	<b>1</b>	<b>510126339</b>	<b>S</b>
	Gumi kerék Ø7 Int	Roue Ø7 Int	Räder	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M6 x 60 mm	Ecrou ISO 4017 - M6 x 60 mm	Schraube ISO 4017 - M6 x 60 mm	1		
	Sima alátét ISO 7089 - Ø6 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø6 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø6 mm	2		
	Nyomaték anya ISO 7040 M6	Ecrou ISO 7040 M6	Mutter ISO 7040 M6	1		
<b>13</b>	<b>Hátsó kerekek készlet</b>	<b>Kit roues arrière</b>	<b>Hinter Räder Satz</b>	<b>1</b>	<b>310578237</b>	<b>W</b>
	Hátsó kerék 160x50	Útvonal 160x50	Hinter Rad 160x50	2		
	Csavar DIN 931 - M20x100	DIN 931 - M20x100 szerint	Schraube DIN 931 - M20x100	2		
	Alátét DIN 125 - A21	Rondelle DIN 125 - A21	Scheibe DIN 125 - A21	4		
	Alátét DIN 127 - B20	Rondelle DIN 127 - B20	Scheibe DIN 127 - B20	2		
	Anyanya DIN 934 - M20	Ecrou DIN 934 - M20	Mutter DIN 934 - M20	2		
<b>14</b>	<b>Első kerék készlet</b>	<b>Kit roue avant</b>	<b>Vorder Räder Satz</b>	<b>1</b>	<b>310461922</b>	<b>W</b>
	Első kerék 125x50	Roue avant 125x50	Vorder Rad 125x50	2		
	Anyanya DIN 934 - M14	Ecrou DIN 934 - M14	Mutter DIN 934 - M14	2		
	Alátét DIN 125 - A15	Rondelle DIN 125 - A15	Scheibe DIN 125 - A15	2		
	Alátét DIN 127 - B14	Rondelle DIN 127 - B14	Scheibe DIN 127 - B14	2		
<b>15</b>	<b>Csapágykészlet</b>	<b>Kit palier</b>	<b>Lager Satz</b>	<b>1</b>	<b>310004619</b>	<b>W</b>
	Csapágy Ø28	Palier Ø28	Nagy Ø28	2		
	Csavar DIN 933 - M10x35	Visz DIN 933 - M10x35	Schraube DIN 933 - M10x35	4		
	Alátét DIN 125 - A10,5	Rondelle DIN 125 - A10,5	Scheibe DIN 125 - A21	8		
	Alátét DIN 127 - B10	Rondelle DIN 127 - B10	Scheibe DIN 127 - B10	4		
	Anyanya DIN 934 - M10	Ecrou DIN 934 - M10	Mutter DIN 934 - M10	4		
<b>16</b>	<b>Első kerék mobil váz</b>	<b>Az alváz forgatható</b>	<b>Schwenkachse</b>	<b>1</b>	<b>310574547</b>	<b>S</b>
<b>17</b>	<b>Emelő rendszer lefelé alkatrész készlet</b>	<b>Kit de relevage partie inférieure</b>	<b>Aushub unterer Teil</b>	<b>1</b>	<b>310574548</b>	<b>S</b>
	Cső	Cső	Rohr	1		
	Csavar DIN 933 - M12x70	DIN 933 szerint - M12x70	Schraube DIN 933 - M12x70	1		
	Alátét DIN 125 - A13	Rondelle DIN 125 - A13	Scheibe DIN 125 - A13	1		
	Anyanya DIN 985 - M12	Ecrou DIN 985 - M12	Mutter DIN 985 - M12	1		
<b>18</b>	<b>Kézikerék készlet</b>	<b>Kit volant komplett</b>	<b>Handrad Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574550</b>	<b>S</b>
	Kézikerék	Repülő	Handrad	1		
	Anyanya DIN 1587 - M16	Ecrou DIN 1587 - M16	Mutter DIN 1587 - M16	1		
	Alátét DIN 125 - A17	Rondelle DIN 125 - A17	Scheibe DIN 125 - A17	1		
	Alátét DIN 127 - B16	Rondelle DIN 127 - B16	Scheibe DIN 127 - B16	1		
<b>19</b>	<b>Rendszeremelő alkatrész készlet</b>	<b>Kit de relevage partie supérieure</b>	<b>Aushub oberer Teil</b>	<b>1</b>	<b>310574551</b>	<b>S</b>
	Csavaremelés és le	Vis de montée-descente	Schraube Anheben/Senken	1		
	csapágy Ø20	Palier Ø20	Nagy Ø20	1		
	Csavar DIN 933 - M10x35	Visz DIN 933 - M10x35	Schraube DIN 933 - M10x35	4		
	Alátét DIN 125 - A10,5	Rondelle DIN 125 - A10,5	Scheibe DIN 125 - A21	8		
	Alátét DIN 127 - B10	Rondelle DIN 127 - B10	Scheibe DIN 127 - B10	4		
	Anyanya DIN 934 - M10	Ecrou DIN 934 - M10	Mutter DIN 934 - M10	4		
	Kulcs Párhuzamos Din A6x6x20	Clavette Din A6x6x20	Passfeder Din A6x6x20	1		

Pengetengely / Arbre de meule / Schneidwelle  
 Fékrendszer / Frein / Bremse  
 Mélységjelző / Indicateur de profondeur / Tiefenanzeiger





pozíció.	LEÍRÁS	LEÍRÁS	BESCHREIBUNG	MENNY	REF	TÍPUS
<b>20</b>	<b>Pengetengely csapágykészlet</b>	<b>Kit palier arbre de meule</b>	<b>Schneidwelle Lager Satz</b>	<b>1</b>	<b>310004295</b>	<b>W</b>
	Csapágy Ø30	Palier Ø30	Nagy Ø30	2		
	Csavar DIN 933 - M12x45	Visz DIN 933 - M12x45	Schraube DIN 933 - M12x45	4		
	Alátét DIN 125 - A13	Rondelle DIN 125 - A13	Scheibe DIN 125 - A13	8		
	Alátét DIN 127 - B12	Rondelle DIN 127 - B12	Scheibe DIN 127 - B12	4		
	Anyá DIN 934 - M12	Ecrou DIN 934 - M12	Mutter DIN 934 - M12	4		
<b>21</b>	<b>Pengetengely készlet</b>	<b>Kit arbre de meule</b>	<b>Schneidwelle Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574552</b>	<b>S</b>
	Pengetengely	Arbre de meule	Schneidwelle	1		
	Párhuzamos kulcs A8x7x15 DIN 6885	Clavette A8x7x15 DIN 6885	Passfeder A8x7x15 DIN 6885	1		
	Párhuzamos kulcs A8x7x50 DIN 6885	Clavette A8x7x50 DIN 6885	Passfeder A8x7x50 DIN 6885	1		
<b>22</b>	<b>Karimák készlet</b>	<b>Kit palackok</b>	<b>Flansch Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574553</b>	<b>S</b>
	Párhuzamos kulcs A8x7x15 DIN 6885	Clavette A8x7x15 DIN 6885	Passfeder A8x7x15 DIN 6885	1		
	Pengetengely anyá (7/8")	Ecrou d'arbre de meule (7/8")	Schneidwelle Mutter (7/8")	1		
	Mozgatható karima	Flasque mobil	Mobil Flansch	1		
	Fix karima	Flasque fixe	Fest Flansch	1		
<b>23</b>	<b>Csiszolókorong-tárcsa készlet</b>	<b>Kit poulie arbre de meule</b>	<b>Schneidwelle Rolle Satz</b>	<b>1</b>	<b>310004679</b>	<b>S</b>
	Szíjtárcsa 100-28	Poulie 100-28	100-28 tekercs	1		
	Párhuzamos kulcs A8x7x50 DIN 6885	Clavette A8x7x50 DIN 6885	Passfeder A8x7x50 DIN 6885	1		
	M8 csavar	Vis M8	Schraube M8	2		
<b>24</b>	<b>Stop Push</b>	<b>Bouton d'arrêt Urgence</b>	<b>Nem Aus Schalter</b>	<b>1</b>	<b>310006078</b>	<b>S</b>
<b>25</b>	<b>Csavarkulcs készlet</b>	<b>Kit clé</b>	<b>Schraubenschlüssel Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574555</b>	<b>S</b>
	36-os csavarkulcs	Clé 36	Schraubenschlüssel 36	1		
	28-as csavarkulcs	Clé 28	Schraubenschlüssel 28	1		
	Többféle eszköz	Clé többszörös	Mehrere Schraubenschlüssel	1		
<b>26</b>	<b>Mélységjelző készlet</b>	<b>Kit Indicateur de profondeur</b>	<b>Tiefenanzeiger Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574554</b>	<b>S</b>
	Mélységjelző	Indicateur de profondeur	Tiefenanzeiger	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M6 x 16 mm	ISO 4017 szerint - M6 x 16 mm	Schraube ISO 4017 - M6 x 16 mm	2		
	Síma alátét ISO 7089 - Ø6 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø6 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø6 mm	2		
	Hatlapfejű anyá ISO 4032 M6	Ecrou ISO 4032 M6	Mutter ISO 4032 M6	2		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M10 x 40 mm	ISO 4017 szerint - M10 x 40 mm	Schraube ISO 4017 - M10 x 40 mm	1		
	Síma alátét ISO 7089 - Ø10 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø10 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø10 mm	1		
	Záró alátét DIN 128 - Ø10 mm	Rondelle DIN 128 - Ø10 mm	Scheibe DIN 128 - Ø10 mm	1		
<b>27</b>	<b>Fékkészlet</b>	<b>Kit frein</b>	<b>Bremse Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574519</b>	<b>S</b>
	Fékkészlet	Frein	Bremse	1		
	Hatlapfejű csavar ISO 4017 - M6 x 20 mm	ISO 4017 szerint - M6 x 20 mm	Schraube ISO 4017 - M6 x 20 mm	4		
	Síma alátét ISO 7089 - Ø6 mm	Rondelle ISO 7089 - Ø6 mm	Scheibe ISO 7089 - Ø6 mm	4		
	Záró alátét DIN 128 - Ø6 mm	Rondelle DIN 128 - Ø6 mm	Scheibe DIN 128 - Ø6 mm	4		
	Hatlapfejű anyá ISO 4032 M6	Ecrou ISO 4032 M6	Mutter ISO 4032 M6	4		

## Matricák / Autocollants / Aufkleber



POZÍCIÓ.	LEÍRÁS	LEÍRÁS	BESCHREIBUNG	MENNY	REF	TÍPUS
<b>28</b>	<b>Matricakészlet</b>	<b>Kit d'autocollants</b>	<b>Aufkleber Satz</b>	<b>1</b>	<b>310574556</b>	<b>S</b>
	fehér nyíl	Flèche blanche	Weißer Pfeil	2		
	4 piktogram	4 piktogram	4 Piktogram	1		
	Bal oldal	Flanc gauche	Linke Flanke	1		
	Jobb oldalt	Flanc droit	Rechte Flanke	1		
	Norton Clipper Logo Pengevédő	Norton Clipper diszkréció	Norton Clipper Blattschutz	1		
	Kézi vágás veszélye	Risque de coupure main	Gefahr von Schnittverletzungen	1		
	Stop matrica	CE matrica	CE Aufkleber	1		
	Logo 3 sáv	Logo 3 sáv	3 Bänder logó	1		
	Norton Clipper logós övvédő	Norton Clipper futárok	Norton Clipper Riemenschutz	1		
	Mélységi útmutató matrica	Matrica útmutató de profondeur	Schnittiefeanzeiger Aufkleber	1		



SAINT-GOBAIN ABRASIVES  
 INDUSTRIEWEG 21  
 9420 ERPE-MERE  
 BELGIUM  
 TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.  
 POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE  
 108 00 PRAHA 10  
 CZECH REPUBLIC  
 TEL: +420 255 719 326  
 FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S  
 DYBENDALSVEENGET 2,  
 DK-2630 TAASTRUP  
 DENMARK  
 TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706  
 FORTUNE TOWER OFFICE 2106  
 JLT BLOCK C  
 (NEXT TO METRO STATION)  
 JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI  
 UNITED ARAB EMIRATES  
 TEL: +971 4 431 5154  
 FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS  
 RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8  
 78 702 CONFLANS CEDEX  
 FRANCE  
 TEL: +33 (0)1 34 90 40 00  
 FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH  
 BIRKENSTRASSE 45-49  
 D-50389 WESSELING  
 GERMANY  
 TEL: +49 (0) 2236 703-0  
 FAX: +49 (0) 2236 703-730

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.  
 1225 BUDAPEST  
 BÁNYALÉG U. 60/B.  
 HUNGARY  
 TEL: +36 1 371 22 50  
 FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A  
 VIA PER CESANO BOSCONA 4  
 I-20094 CORSICO MILANO  
 ITALY  
 TEL: +39 02 44 851  
 FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.  
 190 RUE J.F. KENNEDY  
 L-4930 BASCHARAGE  
 GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG  
 TEL: +352 50 401 1  
 FAX: +331 83 717 792  
 NO. VERT (FRANCE): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.  
 2 ALLÉE DES FIGUIERS  
 AIN SEBAË - CASABLANCA  
 MOROCCO  
 TEL: +212 5 22 66 57 31  
 FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV  
 GROENLOSEWEG 28  
 7151 HW EIBERGEN  
 P.O. BOX 10  
 7150 AA EIBERGEN  
 THE NETHERLANDS  
 TEL: +31 545 466466  
 FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS  
 KARIHAUGVEIEN, 89  
 0186 OSLO  
 NORWAY  
 TEL: +47 63 87 06 00  
 FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.  
 UL. NORTON 1, 62-600 KOŁO  
 62-600 KOŁO  
 POLAND  
 TEL: +48 63 26 17 100  
 FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA  
 ZONA INDUSTRIAL DA MAIA  
 I-SECTOR VIII, NO. 122  
 APARTADO 6050  
 4476 - 908 MAIA  
 PORTUGAL  
 TEL: +351 229 437 940  
 FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS  
 BUSINESS UNIT ABRASIVI  
 PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD.  
 SATU MARE 447355  
 STR. CAREIULUI 11  
 PARC INDUSTRIAL RENOVATIO  
 ROMANIA  
 TEL: +40 261 839 709  
 FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS  
 58, F. ENGELS STR.  
 STROENIE 2  
 105082 MOSCOW  
 RUSSIA  
 TEL: +74 955 408 355  
 FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN  
 ABRASIVES (PTY) LTD  
 2 MONTEER ROAD  
 ISANDO 1600  
 P.O. BOX 67  
 SOUTH AFRICA  
 TEL: +27 11 961 2000  
 FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.  
 CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5  
 E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)  
 SPAIN  
 TEL: +34 948 306 000  
 FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB  
 GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A  
 168 66 BROMMA • SVERIGE  
 SWEDEN  
 TEL: +46 8 580 881 00  
 FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER  
 VE ASINDIRICI SAN. TIC. AS.  
 ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21  
 ESAS OFISPARK KAT:9 34843  
 MALTEPE, İSTANBUL • TURKEY  
 TEL: 0090-216-217 12 50  
 FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.  
 UNICORN HOUSE UNIT 1, AMISON CLOSE  
 REDHILL BUSINESS PARK  
 STAFFORD ST161WB  
 UNITED KINGDOM  
 TEL: +44 1785 279 553  
 FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs  
 190 Rue J.F. Kennedy  
 L-4930 Bascharage  
 Grand Duche de Luxembourg  
 Tel: +331 83 717 792  
 Fax: +352 50 16 33  
 no. vert (France) 0800 906 903